



## Economic and Social Council

Distr.: General  
21 May 2012  
Original: English

---

### **Tenth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names**

New York, 31 July – 9 August 2012

Item 8 of the Provisional Agenda\*

**(e) Toponymic guidelines for map editors and other editors  
of the provisional agenda**

### Updating of Toponymic Guidelines For Map Editors And Other Editors

Submitted by Finland \*\*

---

\* E/CONF.101/1.

\*\* Prepared by Sirkka Paikkala (The Institute for the Languages of Finland) and Teemu Leskinen (The National Land Survey of Finland)

## **Updating of Toponymic Guidelines for map editors and other editors, Finland**

The 4th, revised edition of *Toponymic Guidelines for map editors and other editors, Finland*, presented at the 22<sup>nd</sup> Session of UNGEGN, New York, 2004 (WP 49), has now been updated (version 4.6, March 2012).

The updates concern, e.g., the distribution of population and languages in Finland (section 1 *Languages*), the list of publications (section 3 *Publications*), and changes in the administrative divisions (section 6 *Administrative divisions*) since 2008.

At the beginning of 2012, the name Research Institute for the Languages of Finland was changed to Institute for the Languages of Finland. The Institute still assumes the right and responsibility for providing normative recommendations about place names, and its Language Planning Department takes care of Finnish names and Swedish Department of Swedish names. The Giellagas Institute at the University of Oulu takes care of Saami names.

The list of the names of Finnish municipalities (list 1) has been updated according to the situation at the beginning of 2012.

The updated version 4.6 of the *Toponymic Guidelines for map editors and other editors, Finland* is available from <http://www.kotus.fi/index.phtml?l=en&s=510>